

References

Books:

- Al-Garuti, R.T. (2004). *Pasini Jangji di Muaraberes, Carita Mundinglaya*. CV. Laksmidara: Bandung
- Al-Garuti, R.T. (2005). *Love Blooms in Muaraberes, Mundinglaya Story*. CV. Laksmidara: Bandung
- Baker, Mona. (1992). *In Other words*. New York: Routledge
- Bell, R.T. (1991). *Translation and Translating: Theory and Practice*. Longman: New York
- Catford, J.C. (1965). *A Linguistic Theory of Translation: An Essay in Applied Linguistics*. Oxford University Press: Oxford
- Creswell, J. W. (1994). *Research Design: Qualitative and Quantitative Approaches*. SAGE Publication, Inc: USA
- Ekadjati, E.S. (1993). *Kebudayaan Sunda: Suatu Pendekatan Sejarah*. PT. Kiblat Buku Utama: Bandung
- Hardjadibrata, R.R. (2003). *Sundanese-English Dictionary*. PT Pustaka Jaya: Jakarta
- Hatim, Basil & Munday, Jeremy. (2004). *Translation an Advance Resource Book*. New York: Routledge.
- Hornby, A.S. (2001). *Oxford Advanced Learners's Dictionary*. Oxford University Press: New York
- Jensen, K.E. (2009) *Culture II: cultural words and metaphors in Translation and Translation Theory*

Larson, Mildred. (1984). *Meaning-Based Translation. A Guide to Cross Language Equivalence*. Lanham. University Press of America.

LBSS.(2000).*Kamus Umum Basa Sunda*.CV.Geger Sunten:Bandung

Nababan, M.R. (2006).*Translation Process and Strategies: Two Case Studies*. Unpublished Research. Universitas Sebelas Maret:Solo

Newmark, Peter. (1988). *A Textbook of Translation*. Prentice Hall International Ltd: Hertforeshide.

Nida, E & Taber,C.R.(1982).*The Theory and Practice of Translation*.E.J. Brill:Leiden

Riggs, Jonathan.(1862). *A Dictionary of The Sunda Language of Java*.Lange&Co:Batavia

Rosidi, Ajip.(2000).*Ensiklopedi Sunda: Alam, Manusia, Budaya termasuk Budaya Cirebon dan Betawi*.PT Pustaka Jaya:Jakarta

Surawinata,Z.&Haryanto,S.(2003).*Translation:Bahasan Teori &Penuntun Praktis Menerjemahkan*.Kanisius:Yogyakarta

Steven, A.M. (2004).*Kamus Lengkap Indonesia Inggris*. PT Mizan Pustaka Utama: Bandung

Walter, Elizabeth.(2003). *Cambridge Advanced Learner's Dictionary Third Edition*.Cambridge University Press:Cambridge

Widyamartaya.(1989). *Seni Menerjemahkan*.Kanisius Media:Yogyakarta

Wilkinson, David. (2000). *The Researcher's Toolkit*. London: Routledge Falmer.

Internet

Hoepfl, M.C.,(1997). *Choosing Qualitative Research: A Primer for Technology Education Researchers*

Accessed at <http://scholar.lib.vt.edu/ejournals/JTE/v9n1/hoepfl.html>

Haryanto, Sugeng. The Implication of Culture on Translation Theory and Practice.

Accessed at : <http://www.translationdirectory.com/article634.htm>

James, Kate.(2002).*Cultural Implications for Translation*. Translation Journal

Accessed at: <http://accuapid.com/journal/22delight.htm>

Koentjaraningrat. *Unsur-Unsur Kebudayaan*.

Accessed at <http://e-learning.gunadarma.ac.id/docmodul/pengantarantropologi/bab2-kebudayaan.pdf>

Myers, M. (2000). *Qualitative research and the generalizability question: Standing firm with Proteus*. *The Qualitative Report*, 4(3/4). Accessed at <http://www.nova.edu/ssss/OR/OR4-3/myers.html>

Samakar, Saeed (2010).*Translation of Extralinguistic Culture-Bound Elements In Persian Movies Subtitled Into English: A Case Study of The Lizard*. Translation Journal accessed at: <http://www.translationdirectory.com/articles/article2110.php>

Newspaper

Karya Sastra Perlu Mendunia, The Media Indonesia, 21 Juli 2006.